

Ft támogatást kaptunk, mely december közepén érkezett meg folyószámlánkra (2008. május 31-ig lehet felhasználni). Ennek keretében végre el kívánjuk indítani saját internetes honlapunkat. Anyagi erőforrásaink 2007 végén az 1,5 millió forint lekötött betétén kívül (melyből max. 100.000 Ft 2008-ban, igen indokolt esetben felhasználható) a folyószámlánkon 185.347 Ft, a kézipénztárban 63.119 Ft volt. Adósságot erre az évre nem hoztunk át. Az intézőbizottság őszi határozata alapján a meredeken emelkedő költségek dacára a tagdíjat nem emeltük, az 2008-ban is változatlanul évi **1500 Ft**, külföldi tagjainknak **30 euro**.

2008 kiemelkedő eseménye az októberben Kínában, Pekingben megrendezendő XXXII. Nemzetközi Exlibris Kongresszus lesz. Az esetleges utazás költségei kb. 300.000 Ft-ra tehetők. Ha volna elég jelentkező, meg lehetne szervezni az utat.



PÁLYÁZAT

Az Olasz Novara tartomány 2009-ben ünnepli 150 éves megalakulását. (A tartomány Piemont régió része, és magába foglalja a Lago Maggiore-t is.) Ez alkalomból ex libris pályázatot hirdetnek, melyen bármely ország művészei részt vehetnek. Csak hagyományos technikákkal lehet indulni. A papírnagyság 210x148 mm (DIN A5) lehet, ezen belül a nyomtatás szerinti. Minden lapon szerepelnie kell: „Ex libris Provincia di Novara (1859-2009)” feliratnak. 1.500, 1.000 és 500 euró díjak vannak kitűzve. Legfeljebb 3 művel lehet szerepelni, mindegyikből 4-4 aláírt példány kell. Határidő: 2008. szeptember 30. Részletes felvilágosítás: Adele Pastore, cortodella@alice.it illetve www.provincia.novara.it vagy www.lacortadella.it honlapokon.

SUMMARY

Péter Ürmös: What is Behind a Lifetime Achievement Award (Congratulating Mihály Csiby on his 86th birthday)

Describing the artist's recent award and his oeuvre on his birthday, 9th April.

Zoltán Király: On János Kass's Birthday

The eighty-year-old artist has recently had an exhibition and a new book presentation as well.

Erzsébet Szőkefalvi-Nagy: Celebrating János Kass in Szeged
In Szeged, where a gallery works dedicated to János Kass's art, celebrations took place and an exhibition was arranged on the artist's birthday

István Lenkey: Coming Across Ex-Libris. How I Became an Art Collector

The author gives a personal story of his coming into contact with bookplates

László Lázár Nagy: The Second Competition for High School Pupils Designing Small-sized Prints in Debrecen

Describes the competition and appreciates its importance.

Z. K.: Ex Libris – Small Graphics Exhibition in Debrecen

The travelling exhibition of KBK was displayed in Debrecen this time.

Imre Soós: Small Print "From the End of the Tunnel"

Describes the message of Zoltán Vén's New Year card

Ildikó Mikó Pittmann: A Bookplate by Mihály Zichy

The renowned prince of nineteenth-century drawing artists also created ex-libris. The article presents an example.

News, Reviews, Society, Competition.

AUSZUG

Péter Ürmös: Was versteckt sich hinter einem Preis für Lebenswerk (Gruß an Mihály Csiby, anlässlich seines 86. Geburtstag.)

Der Künstler feierte seinen Geburtstag am 9-ten April, aus diesem Anlass schreibt der Autor über seine letzte Auszeichnung und Gesamtwerk.

Zoltán Király: Zum Geburtstag von János Kass

Der 80 jährige Künstler hatte Ausstellung und Buchschau in der jüngsten Vergangenheit.

Erzsébet Szőkefalvi Nagy: Die Feier von János Kass in Szegedin.

In Szegedin, wo János Kass auch eine Galerie hat, wurden Feierlichkeiten und eine Ausstellung anlässlich des Geburtstages des Künstlers organisiert.

István Lenkey: Mein Treffen mit dem Exlibris. Wie bin ich Sammler geworden?

Farbige Schilderung des Autors vom Artikel, wie er sich in Verbindung mit dem Exlibris kam.

László Lázár Nagy: II. Kleingraphik – Preisausschreibung in Debrecen

Die Beschreibung des Wettbewerbs, die Würdigung ihrer Wichtigkeit.

K.Z.: Exlibris – Kleingraphik Ausstellung in Debrecen.

Die Wanderausstellung des Freundeskreises der Kleingraphik (KBK) wurde dieses Mal in Debrecen zur Schau gestellt.

Imre Soós: Kleingraphik über das „Tunnelende“

Der Inhalt des Neujahrsblattes von Zoltán Vén wird von dem Publizist dargelegt.

Ildikó Mikó, Frau Pittman: Exlibris von Mihály Zichy.

Der berühmte Graphikerfürst des XIX.-ten Jahrhunderts hat auch Exlibris gezeichnet: ein solches wird dargelegt.

Nachrichten, Presseschau, Vereinsnachrichten, Preisausschreibung.

RÉSUMÉ

Le 9 avril est le jour de naissance de l'artiste graveur *Mihály Csiby*. A cette occasion *Péter Ürmös* fait connaître la carrière artistique âgé de 86 ans, qui a reçu ces jours derniers le prix de l'ensemble des créations.

A l'occasion du 80ème anniversaire de *János Kass* le Musée de Timbre de Budapest a exposé ses créations. En même temps se déroula la démonstration d'un livre illustré par l'excellent artiste. *Zoltán Király* a écrit sur ces événements.

Dans la ville Szeged fonctionne la salle d'exposition de l'artiste. D'après l'article d'*Erzsébet Szőkefalvi Nagy* la ville natale de Kass a fêté avec plusieurs manifestations l'artiste, lauréat du Prix Kossuth.

Notre collaborateur illustre, *István Lenkey* donne la description pittoresque de sa rencontre avec la petite gravure.

László Lázár Nagy fait connaître le cours du concours de petite gravure, organisé à Debrecen pour les élèves des écoles secondaires. L'exposition ambulante de la KBK fut présentée pour la première fois à l'Université de Debrecen. C'est Z.K. qui écrit sur cet événement.

Imre Soós la gravure récente de nouvel an de *Zoltán Vén*.

Madame Pittmann présente l'ex libris peu connu du Prince Dessinateur du 20ème siècle, *Mihály Zichy*.

Rubriques ultérieures: Nouvelles, Revue de presse, Concours.